

Nimmersatte Liebe ['nɪ.mə.,za.tə 'li:.bə] (Insatiable love)

Text by *Eduard Mörike* (1804-1875)

Set by *Hugo Wolf* (1860-1903), *Mörike-Lieder*, #9

So ist die Lieb'! **So ist die Lieb'!**
[zo: ʔɪst di: li:p zo: ʔɪst di: li:p]
So is the love! So is the love!
(*So is love! So is love!*)

Mit Küssen nicht zu stillen:
[mɪt 'kʏ.sən nɪçt tsu: 'ʃtɪ.lən]
With kisses not to-be stilled:
(*It cannot be stilled with kisses:*)

Wer ist der Tor und will ein Sieb
Mit eitel Wasser füllen?
Und schöpfst du an die tausend Jahr;
Und küssest ewig, ewig gar,
Du tust ihr nie zu Willen.

Die Lieb', die Lieb' hat alle Stund'
Neu wunderlich Gelüsten;
Wir beißen uns die Lippen wund,
Da wir uns heute küssten.

Das Mädchen hielt in guter Ruh',
wie's Lämmlein unter'm Messer;
ihr Auge bat: nur immer zu,
Je weher desto beßer! ...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

